



26
FESTIVAL
EUROJAZZ
2023



CENTRO NACIONAL DE LAS ARTES

NOVIEMBRE

CONCIERTOS

► **Áreas Verdes**

ENTRADA LIBRE | Todo público

► Sigue la transmisión en vivo a través de Interfaz.cenart.gob.mx

DOM

12

13 h

Sheila Blanco

España

17 h

Francesco Cafiso Quartet

Italia

SÁB

18

13 h

Shamrock, Louise Phelan y Alex Mercado

Irlanda

17 h

Euro Jazz Masters

Polonia

DOM

19

13 h

Dantor

México

17 h

Lash & Grey

Eslovaquia

SÁB

25

13 h

Sketchbook Quartet

Austria

17 h

Angelika Niescier y Mabe Fratti

Alemania

DOM

26

13 h

Orbay Lilla Quintet

Hungría

17 h

Chieko Collective

Países Bajos



CLASES MAGISTRALES

► Aula Magna José Vansconcelos
ENTRADA LIBRE, previo registro
en dmayra@cultura.gob.mx

JUE 12 h
23 Sketchbook Quartet
Austria

VIE 12 h
24 Angelika Niescier
Alemania





DOM

12

13 h

Sheila Blanco

España



CCEMx

Nació en Salamanca, España, donde estudió Piano clásico, Bel canto y Comunicación audiovisual. Posteriormente se mudó a Madrid y ahí combinó el periodismo y la música hasta que decidió dedicarse exclusivamente a cantar y a componer, al tiempo que continuó su formación musical.

Hace un tiempo editó su primer disco “Sheila Down” y actualmente compagina la presentación de su más reciente producción discográfica “Cantando a las poetas del 27” con su trío de *jazz* Puro Gershwin, entre otras formaciones musicales en las que participa ocasionalmente.

También se desempeña como *coach* vocal del programa “La voz Kids” de la televisora *Antena 3* y semanalmente colabora en los programas “La ventana” y “Sofá sonoro” de *Cadena Ser*, ambos medios españoles de comunicación.



DOM
12

17 h

Francesco Cafiso Quartet

Italia

Esteban Castro, piano y composición
Adam Arruda, batería
Giuseppe Cucchiara, bajo y compositor
Francesco Cafiso, saxofón

Es un proyecto que ahonda en las raíces del *jazz*, el *swing* y el *blues*, en los que la interacción y la creatividad son los elementos clave. Está integrado por músicos dotados de características técnicas y tímbricas particulares, que, además de trabajar juntos para generar un sonido compacto, también disfrutan del amplio espacio que tienen para la improvisación y para dar lo mejor de sí mismos.

Su repertorio, fresco y variado, está formado exclusivamente por composiciones originales escritas por Cafiso, las cuales ofrecen una amplia gama de emociones y sentimientos.

Francesco Cafiso, considerado “Embajador de la música de jazz italiana”, comenzó a tocar el saxofón alto a los siete años y en su trayectoria ha tocado con los más grandes nombres del *jazz* y recibido importantes premios y reconocimientos, como su nombramiento, en marzo pasado, como “Caballero de la Orden del Mérito de la República Italiana”, que le concedió el Presidente de Italia, Sergio Mattarella.



SÁB

13 h

18

Shamrock, Louise Phelan y Alex Mercado

Irlanda



Ambasáid na hÉireann | Meicsiceo
Embassy of Ireland | Mexico
Embajada de Irlanda | México



Culture Ireland
Cultúr Éireann

Shamrock

Es un ensamble especializado en la interpretación de música irlandesa tradicional y contemporánea, con dominio de los instrumentos más populares de esta música, como el violín o *fiddle*; el *bodhrán*; los acordeones y la guitarra en sus diferentes afinaciones.

Sus integrantes son originarios de la Ciudad de México y se han consolidado en la escena de la música celta en México con una trayectoria de más de 10 años, durante la cual se ha presentado en reconocidos escenarios de la capital mexicana.

Louise Phelan

Originaria de Limerick, Irlanda, tiene una trayectoria de más de 15 años, en la que se ha presentado en importantes foros internacionales como solista de orquestas sinfónicas, espectáculos musicales, teatrales, televisivos y de Radio en diversos países de América y Europa.

Desde 2010 vive en México, donde se ha enfocado en investigar, estudiar e interpretar *jazz* en festivales y conciertos en Europa y diversas ciudades de la República mexicana, convirtiéndose en referente esencial para los amantes mexicanos del *jazz*.

Alex Mercado

Compositor, arreglista y pianista, principalmente del género del *jazz*, nacido en México (1974). Ha publicado nueve discos bajo su nombre, a piano solo y con reconocidos exponentes del *jazz* en México y el mundo. Se ha presentado en festivales internacionales como el North Sea Jazz Festival en Países Bajos, el Prambanan Jazz Festival en Indonesia y el Sibiu Jazz Festival en Rumania.

En 2017 inició su faceta de escritor con los libros "Arte, conciencia y vida. Aforismos cuánticos" y "El sublime proceso del lenguaje musical". Es "Artista Yamaha" y de 2022 a 2025 será miembro del Programa Sistema Nacional de Creadores del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (Fonca).



SÁB

18

17 h

Euro Jazz Masters

Polonia



Embajada
de la República de Polonia
en México



Venimos de varios lugares, pero... compartimos la misma pasión por el *jazz*. Venimos desde Polonia, República Checa, Serbia, Estados Unidos y México. A pesar de que tenemos una formación musical aprendida en diferentes países, el lenguaje del género sincopado es internacional. Todos aportamos al sonido del grupo.

Andrzej Dechnik, contrabajo

A los 14 años empezó a estudiar el contrabajo. Tiene una Maestría por la Escuela Superior de Música de Varsovia, Polonia. Ha tocado con los mejores músicos de *jazz* de su país y ha participado en giras por Suecia, Países Bajos, Alemania, Bélgica, Italia, Rumanía Bulgaria, Hungría, República Checa, Australia, Tailandia y su natal Polonia.

Actualmente vive en Xalapa Veracruz, donde es maestro de contrabajo en la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana y elemento Principal de contrabajo en la Orquesta Sinfónica de Xalapa.

Rodrigo Álvarez Rangel, batería

Desde niño aprendió a tocar batería con su padre Adolfo Álvarez, un músico reconocido en Xalapa. Tiene una Licenciatura en Percusiones por la Universidad Veracruzana, cursó una Maestría en la Escuela de Música de Ámsterdam, Países Bajos, y desde 2010 es timbalista principal en la Orquesta Sinfónica de Xalapa y desde 2013 percusionista de la Orquesta Sinfónica de Minería.

En su trayectoria ha incursionado en diferentes géneros musicales, pero siempre ha preferido el *jazz*.

Zvonimir Tot, guitarra

Guitarrista de *jazz*, compositor, y arreglista, con un estilo arraigado en el género sincopado, pero con un sabor que refleja sus orígenes europeos. Se ha presentado en Estados Unidos, Bélgica, Croacia, Alemania, Hungría, Macedonia, Países Bajos, Portugal, Rumania, Serbia, Sudáfrica, y España. Ha tocado con reconocidos jazzistas, incluyendo Chris Potter, Scott Hamilton, Niels-Henning Ørsted Pedersen, John Clayton, Joey DeFrancesco y Carmen Lundy.

Ha grabado siete discos de su autoría y varios acompañando a otros artistas. Escribió el libro "Jazz Guitar Harmony – The Melodic Approach", publicado por Jamey Aebersold Jazz en 2016.

Jakub Dedina, trombón

Originario de Praga, Republica Checa, estudió trombón en el Conservatorio de Praga, en la Aspen Music School (EE. UU.) y una Maestría en Música en la Universidad de Nuevo México (EE. UU.). Toca varios instrumentos de la familia del trombón y los caracoles y se ha presentado con Toshiko Akiyoshi, Maria Schneider y Lee Konitz, entre otros artistas reconocidos.

Vive en Xalapa desde 1999, cuando obtuvo la posición de trombonista en la Orquesta Sinfónica de Xalapa.

Tim Mayer, saxofones

En 1966 se graduó del Berklee College of Music (EE. UU.) y empezó a compartir el escenario con Maynard Ferguson, Slide Hampton, John Faddis, Jerry Bergonzi, Nick Brignola, Danilo Pérez y Arturo Sandoval, entre otros músicos de *jazz* reconocidos. En 2001 obtuvo la Maestría en Composición por la Universidad Veracruzana y desde entonces ha lanzado varios álbumes de su autoría.

Desde que llegó a México ha acompañado artistas como Lila Downs, Ximena Sariñana, y Natalia Lafourcade, cuyo álbum "Un canto por México", en el cual tocó, ganó un Grammy Latino. También participó en la grabación del disco "Frutero moderno", de Gonzalo Grau y La Clave Secreta, que fue nominado en 2009 a un Premio Grammy.

Venimos de varios lugares, pero... compartimos la misma pasión por el jazz. Venimos desde Polonia, República Checa, Serbia, Estados Unidos y México. A pesar de que tenemos una formación musical aprendida en diferentes países, el lenguaje del género sincopado es internacional. Todos aportamos al sonido del grupo.



DOM

19

13 h
Dantor

México

Daniel Torres, composición, guitarra y voz | **Israel Torres**, violín y violín barítono | **Daniel Vadillo**, piano y sintetizadores | **Aarón Cruz**, bajo y bajo *fretless* | **Hiram Gris**, batería y coros | **Sebastián Bosch**: ingeniero de audio

Invitados

Metales: **Alan Villanueva**, sax alto y **Eray Farrera**, sax tenor

Tabla y voz: Francisco Bringas

Proyecto mexicano creado por el guitarrista Daniel Torres, que en sus composiciones fusiona música mexicana, vocal, ritmos latinoamericanos y jazz.

Cuenta con dos materiales discográficos: "Sinestesia" (2019) y "Olas altas" (2022), producción que está promocionando y que fue grabada, mezclada y masterizada con el sistema Dolby Atmos por el ingeniero y productor Salvador Tercero y el ingeniero Raúl Oropeza. Con este álbum, Dantor invita al escucha a asomarse a universos insospechados de los que es imposible retornar intactos después de haberlos habitado, opina Rosino Serrano.

Desde su creación, este grupo ha sido invitado a diversos festivales, teatros y espacios culturales en Brasil, España, Marruecos, Canadá, Estados Unidos y México.



DOM
19

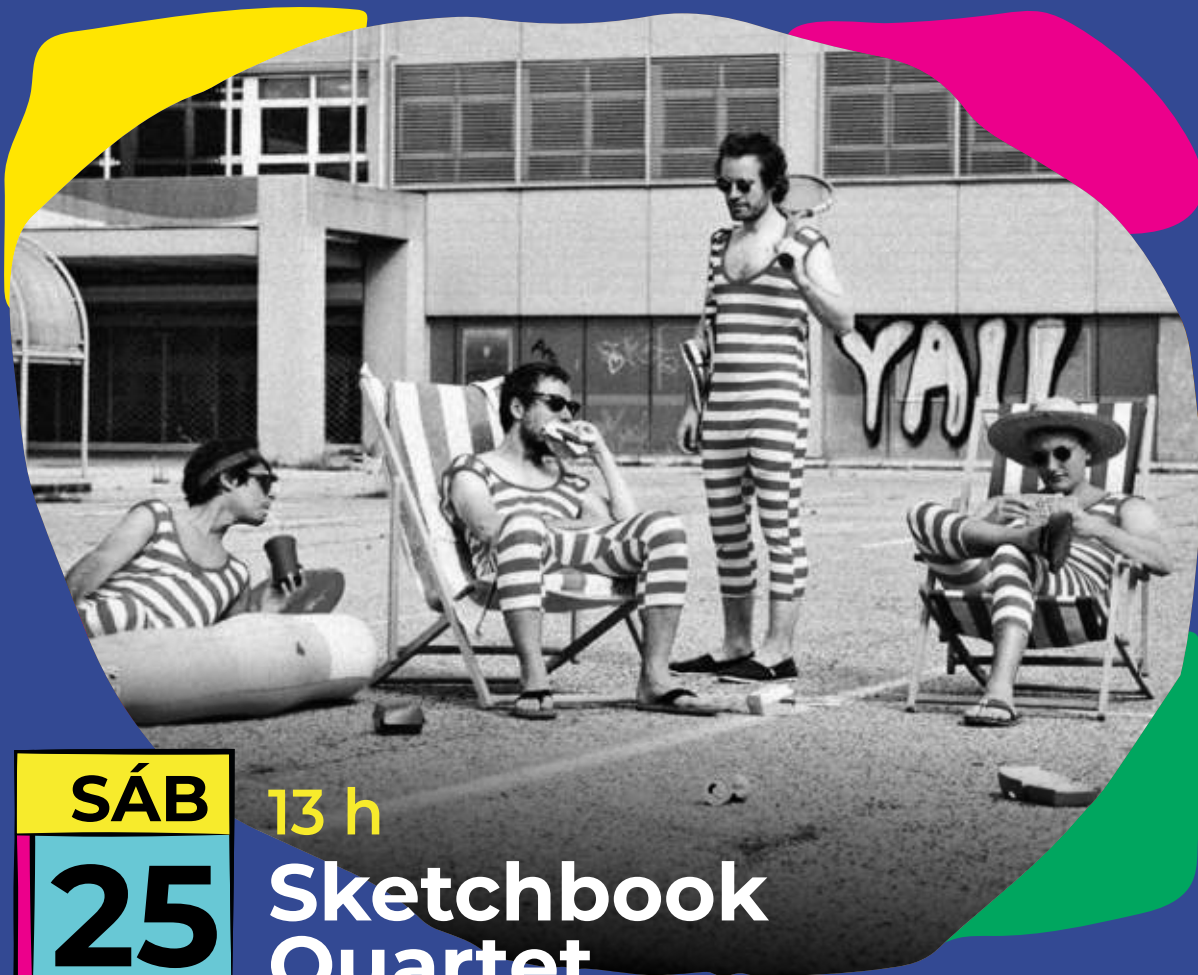
17 h

Lash & Grey

Eslovaquia

Con una fusión de *jazz* y *soul*, única y cautivadora, Kristin Lash y Jakob Grey se han convertido en reconocidas estrellas en ascenso de la escena musical eslovaca. Desde su debut, en julio de 2020, han lanzado dos álbumes "Sleepin' With The Lights On" y "Blossoms Of Your World". Ambos han sido galardonados con los premios Mejor debut, Mejor sencillo y Mejor álbum del año. Su rápido éxito los ha llevado a presentaciones internacionales junto a músicos reconocidos.

En noviembre de 2022, este dúo se presentó en el Carnegie Hall de Nueva York, junto a Keyon Harrold, Harish Raghavan y Martin Valihora y también se convirtió en finalista de la prestigiosa Sarah Vaughan International Jazz Vocal Competition, celebrada en Nueva Jersey. En su corta, pero prometedora trayectoria, han actuado ya en ciudades de Estados Unidos, Francia, Bélgica, Países Bajos, Hungría y su natal Eslovaquia.



SÁB

13 h

25

Sketchbook Quartet

Austria

Leonhard Skorupa, saxofón, clarinete, sintetizador y *simples*
Andi Tausch, guitarra
Daniel Moser, clarinete bajo, FX
Hubert Bründlmayer y Konstantin Kräutler, batería

Embajada
de Austria
México

foro cultural de austria^{mx}

Aunque está arraigado en la tradición del *jazz*, este cuarteto no teme incorporar influencias de varios estilos musicales en sus composiciones, por lo que su espectro estilístico abarca desde el *Straigth-ahead-jazz* hasta el *Surfrock*.

No solo la instrumentación de la banda es poco ortodoxa, sino que los integrantes se desempeñan también de forma poco ortodoxa musicalmente hablando. Todo gira en torno a la atmósfera, a la creación del ambiente, aumentando constantemente la tensión hasta llegar a un clímax con una gran explosión.

Este cuarteto se caracteriza por un sonido fresco, potente e inconfundible. Después de su exitoso álbum debut "Ottos Mops", la banda lanzó su segundo disco titulado "When Was The Last Time Vol 1", bajo el sello Session Work Records.



SÁB

17 h

25

**Angelika Niescier
y Mabe Fratti**

Alemania

Angelika Niescier

Es una artista destacada que desde hace tiempo está redefiniendo los contornos de la escena europea del jazz: tiene una energía desbordante, una rica paleta de colores y una técnica virtuosa. Nació en Polonia, vive en Colonia, Alemania, y estudió en la Folkwang Hochschule de Essen, Alemania.

Como directora de orquesta y compositora ha recibido algunos de los premios más prestigiosos, como el WDR Jazzpreis, el Albert-Mangelsdorff-Preis the Echo Jazz y dos veces el Viertel Jahrespreis der Deutschen Schallplattenkritik. Fue la primera "Improvisadora residente" en Moers (Alemania), además de haber realizado otras residencias en Kuala Lumpur (Malasia) y Tarabya (Turquía). Trabaja también para emisoras de radio y televisión.

Se ha presentado en festivales de renombre celebrados en Canadá, Estados Unidos, Alemania y Suiza, entre otros países en lo que ha representado musicalmente a su país.

Mabe Fratti

La sensibilidad de esta artista es el triunfo de la experimentación sobre el dominio técnico de un instrumento. Experimentos con el sonido, con las sensaciones, con la existencia misma: a corazón abierto y dejándose atravesar por lo que se vive y se escucha. Esto la ha llevado de Guatemala a la CDMX, de la academia al *noise*; de la colaboración en ensambles y dúos al profundo viaje personal que se refleja en sus presentaciones solistas; de la creación de canciones pop a la impro libre y de escenarios como NRMAL al Cenart.

Por eso, su música desarma por todos los flancos, transformándonos en sensibles cajas de resonancia: mediante una ejecución hipnótica y cautivadora va hilando elementos contemporáneos como el *shoegaze* y el *Dream pop* con influencias ancestrales que van del canto gregoriano a la música sefardí, transformándolos en ingredientes de un potente ritual sonoro de profundo impacto emocional.



DOM

13 h

26

Orbay Lilla Quintet

Hungría

Lilla Orbay, voz y piano
Patrik Sebestyén, trompeta y corno francés
Márton Stummer, guitarra
Brúnó Barakonyi, contrabajo
Ambrus Richter, batería.



EMBAJADA DE HUNGRÍA
CIUDAD DE MÉXICO

Lilla Orbay

Es una de las personas más destacadas de la joven generación del *jazz*, que utiliza su musicalidad no solo como cantante, sino también como compositora y líder de banda. En esta formación también es decisiva su forma de tocar el piano, y su respiración con el instrumento recuerda sobre todo al personaje de Norah Jones.

La cabeza del repertorio de la banda está cada vez más compuesta por composiciones propias, ligeras, que al mismo tiempo atrapan al oyente con su tono excitante, a veces con toques más psicodélicos o de rock. Aunque todos los miembros son personalidades musicales fuertes, son capaces de combinar sus energías creativas en una formación de sonido limpio y cohesivo. Su gran fortaleza es la improvisación y un rico conjunto de herramientas musicales. Han tocado juntos en varias ocasiones, pero el grupo obtuvo su forma final el verano de 2021.



DOM

17 h

26

Chieko Collective

Países Bajos

Ensamble joven y multicultural, que crea composiciones originales inspiradas en el *jazz*, el impresionismo clásico y la música latinoamericana. Está formado por músicos y compositores de múltiples talentos, quienes ofrecen un sonido y personalidad únicos en sus improvisaciones: el bajista y cantante mexicano César Puente, el guitarrista Theo de Blasis y el clarinete y la flauta de Angelo Ursini, ambos estos últimos de Brasil.

La líder, Chieko Donker Duyvis, es una violonchelista, vocalista y compositora nacida en Ámsterdam, Países Bajos, que ha realizado giras por Europa, México y Corea como solista y con diferentes ensambles. Ha sido invitada varias veces a cantar y tocar sus composiciones en el Concertgebouw de Ámsterdam, una de las mejores salas de concierto del mundo.

En el verano de 2022, Chieko Collective ganó el Primer Premio en el concurso Dias Latinos Award y este año fue invitado a tocar en Muziekgebouw aan 't IJ, en Países Bajos, y al Cello Biënnale Ámsterdam.

PARA UNA MEJOR CONVIVENCIA

- Llega con tiempo y, si es posible, en transporte público.
- Comparte tu auto, el estacionamiento del Cenart es limitado.
- Viste ropa y calzado cómodos.
- Elige con tus acompañantes un punto de encuentro en el Cenart, en caso de separarse.
- Mantén siempre a la vista a tus menores de edad.
- Las Áreas Verdes son espacios libres de humo.
- Atiende las señales de seguridad y medidas preventivas.
- Evita obstruir las rutas de evacuación.
- Prevé accidentes, no te subas a barandales, vallas, sillas o árboles.
- Si traes sombrilla, ocupa los lugares de atrás para permitir la visibilidad a los demás.
- Cuida tus pertenencias (dinero, bolsos, teléfonos, cámaras, tabletas, etc.)
- En caso de emergencia mantén la calma y sigue las indicaciones del personal de Seguridad y Protección Civil.
- Antes de los conciertos localiza las rutas de evacuación y salidas de emergencia.

EVITA TRAER



SECRETARÍA DE CULTURA

Alejandra Frausto Guerrero
Secretaría

Omar Monroy
Titular de la Unidad de Administración y Finanzas

Marina Núñez Bepalova
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Manuel Zepeda Mata
Director General de Comunicación Social y Vocero

CENTRO NACIONAL DE LAS ARTES

Antonio Zúñiga Chaparro
Director

Francisco Díaz Casados
Director de Operación Escénica

Norma Concepción Muñoz Sánchez
Directora de Desarrollo Académico

Rodrigo Acosta Arreguín
Director de Educación a Distancia

Irma Ortega Osnaya
Directora de Difusión y Desarrollo de Públicos



#AquíEnElCenart | www.cenart.gob.mx



Áreas Verdes y Aula Magna José Vasconcelos | Marcos Wenzel Canto, Responsable de foro | Alejandro Díaz Arellano, Audio | Emilio Adrian Negrete Arvizu y Ambar Martínez Arroyo



GOBIERNO DE
MÉXICO

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA